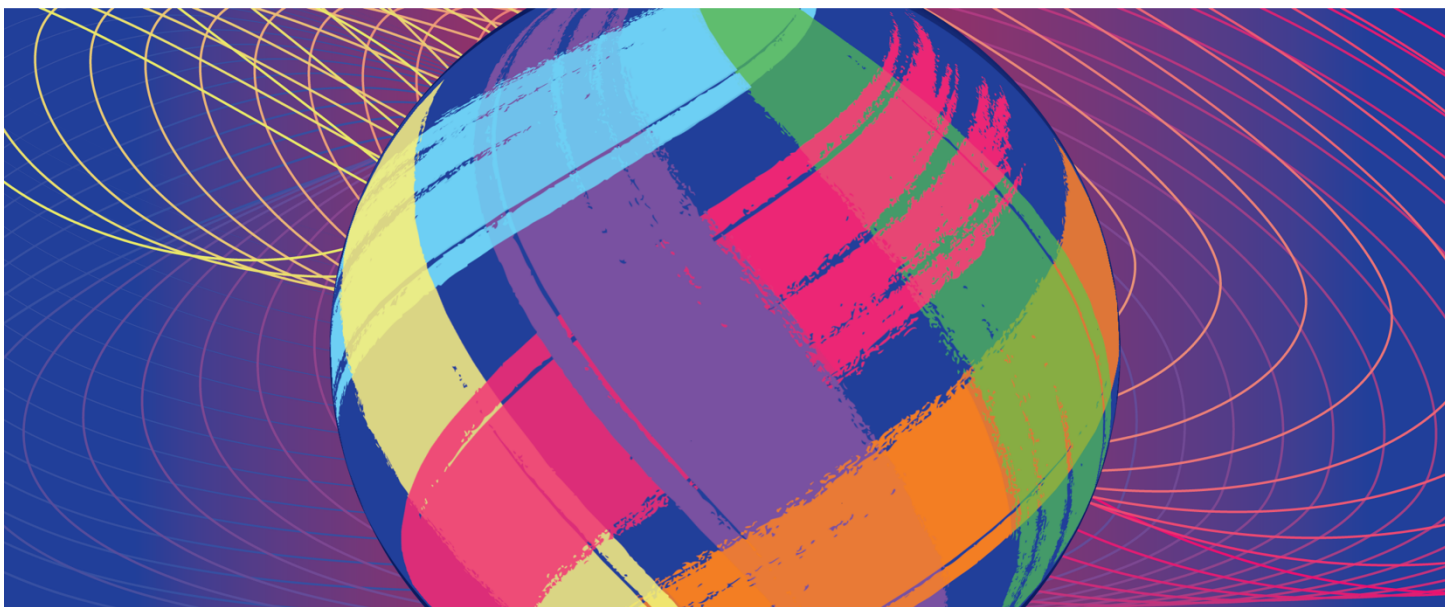




Intercultural Understanding *in* International Languages

Sample Tasks for the Classroom



دراسة افتراضات تعلم اللغة

تعليق	ممكن	لا	نعم	تقرير	
				ليس كل شخص يستطيع تعلم لغة جديدة.	1
				التكرار مهم.	2
				معرفة أكثر من لغة يساعد على تعلم العديد من اللغات.	3
				دائماً يجب على المعلم أو المعلمة تصحيح الأخطاء.	4
				يجب على المعلم أو المعلمة استخدام اللغة قدر المستطاع في الصف.	5
				يجب على الطالب أو الطالبة ممارسة اللغة في جميع فصول المدرسة.	6
				من المستحسن ممارسة ما يعرفه الشخص من اللغة بطرق متعددة ومختلفة.	7
				قواعد اللغة مهمة عند البدء بتعلم أي لغة.	8
				تعلم اللغة يجب أن يكون ممتعاً.	9
				المحادثة تأتي أولاً عند تعلم لغة جديدة.	10

نشاط الالتزام

خططي لاستخدام هذه اللغة هي:

.....

.....

هذا الشهر، سأقوم بفعل هذه الأشياء الثلاثة خارج فصل الدراسة لممارسة هذه اللغة:

1.
2.
3.

استخدم بعض هذه الفئات للحصول على أفكار:



فيلم أو برنامج تلفزيوني	موسيقى	مجلة أو جريدة أخبار	الانترنت
-------------------------	--------	---------------------	----------

تقدم اللغة والتوعية الثقافية

مهارات	أمثلة المعلم أو المعلمة (أو اختيار الطالب أو الطالبة)	أنا بحالة جيدة ...	أنا أعمل على ذلك ...	أحتاج للمزيد من الممارسة ...	تعليق المعلم أو المعلمة
الاستماع	فهم محادثة بين زملائي				
التكلم	أصف نفسي وما أحب وما أكره				
القراءة	قراءة وفهم وصف صديق للعائلة				
الكتابة	اكتب عن روتيني (تكرار) اليومي				
فهم تداخل الثقافات	فهم استخدام التواصل غير اللفظي (لغة الجسد) المستخدمة من قبل المتحدثين				

أختار شيئاً ثقافياً يعكس لغة الدراسة. ثم أملأ الرسم البياني أدناه الذي يصف الأشياء الثقافية الخاصة بي.

اسم الشيء

وصف الشيء:

أهمية هذا الشيء:

استخدام أو غاية هذا الشيء:

شيء مهم (بالنسبة لي) عن هذا الشيء:

أحضر ما اخترته أو صورة عنه ليَراه الفصل (لِيُشاهد الطلاب - الطالبات)

مقارنة أشياء ثقافية

سيكون لديّ الفرصة للاستماع لزملائي وهم يتحدثون عن اختياراتهم الثقافية. استمع جيدًا واختار شيئًا يكون فيه شيء مشترك بيني وبينهم. أملأ الرسم البياني وأكتب معلومات عن اختياري واختيار أحد الزملاء في الفراغ الأعلى والأسفل. ثم أملأ الفراغ الأوسط (المشترك) بأشياء مشتركة بين الاختيارين.

الشيء الذي اخترته

الاسم:

.....

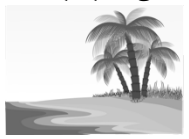
شيء آخر

الاسم:

.....

ملخص الملصق أو الإعلان

أستخدم هذا النموذج لجمع المعلومات لعرض الملصق الخاص بي.

الدولة أو المنطقة 	العاصمة أو المدينة الرئيسية 	مجموع المتحدثين للغة 
اللباس التقليدي 		
الموسيقى والفن 		
الطعام والشراب 		
المعالم (المتاحف والمباني المهمة) 		
الأماكن السياحية الجذابة 		
عادات وتقاليد 		



طرق التواصل

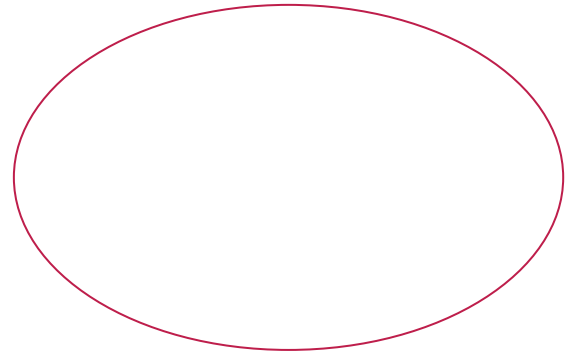
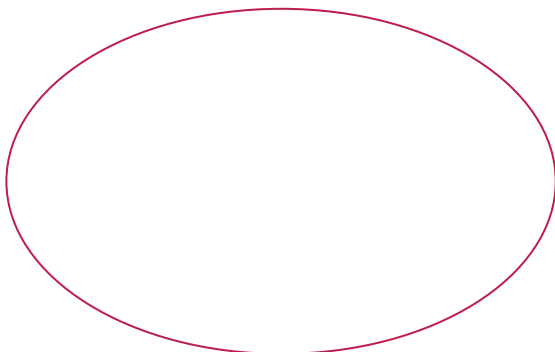
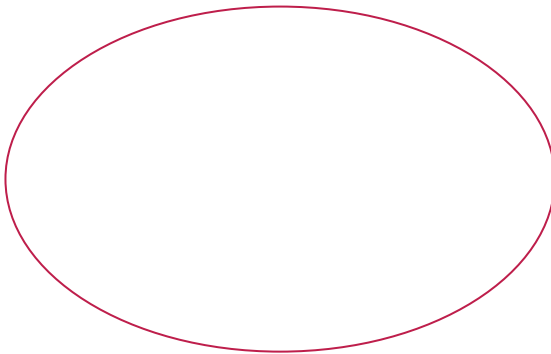
تعابير لفظية

ندم	إثارة	امتنان	مغادرة	تحيات
معذرة	رائع	شكرا لك!	وداعا	مرحبا



مثلة على لغة الجسد

استخدم الدوائر لرسم أو كتابة الأمثل



الملف الشخصي للجالية

		اسم الجالية:	
		تمثيل (البلد؟ المنطقة؟ اللغة؟):	
موارد الجالية (مكان العبادة ، مركز الجالية، النشر ، الإعلام ، المكتبة ، النادي الرياضي ، المدرسة ، المطاعم ، الشركات ، إلخ)			
أحداث مهمة على مدار العام			
الحدث	التاريخ	الغاية أو الهدف	الوصف

المقابلة

1. أكتب اسمي؟

.....

2. ما هو دوري في الجالية؟

.....

3. أصف استخدامي للغة في الجالية؟

.....

4. كيف يتم الحفاظ على اللغة داخل الجالية؟

.....

5. في أي المناسبات تصبح اللغة تنبض بالحياة وتنتشر أكثر داخل الجالية؟

.....

6. كيف يمكنني ممارسة اللغة مع الجالية؟

.....

	☒
	☒
	☐
	☐
	☐
	☐
	☐
	☐

ورقة عمل للبحث

عنوان الأغنية:	السنة:
الفكرة الرئيسية:	
اسم الفنان (المطرب أو مؤلف الأغنية):	معلومات عن الفنان:
هذه الأغنية مهمة للفنان / مؤلف الأغنية لأن ...	
الأغنية عن ...	
أمثلة من كلمات الأغنية توضح الفكرة الرئيسية للأغنية	
الدليل:	لماذا؟
	<<==
	<<==
	<<==

دليل الاستماع

المفردات والتعبيرات الرئيسية

خطوات:

1. مراجعة المفردات المذكورة أعلاه.
2. أستمع للأغنية.
3. أقرأ الاختيار من الأغنية أدناه. هناك كلمات مفقودة، أفكر فيما يمكن أن تكون هذه الكلمات.
4. استمع إلى الأغنية مرة أخرى.
5. أملأ الكلمات المفقودة.



الجدول الزمني للشخصية التاريخية

من؟ أين؟	السنة: الإنجاز أو الحدث:
	السنة: الإنجاز أو الحدث:
السنة: الإنجاز أو الحدث:	السنة: الإنجاز أو الحدث:
السنة: الإنجاز أو الحدث:	السنة: الإنجاز أو الحدث:
السنة: الإنجاز أو الحدث:	السنة: الإنجاز أو الحدث:

التدبر / التفكير: كيف ساعد هذا الشخص في تحسين حياة الآخرين؟

نموذج عن نشر التواصل الاجتماعي

الاسم الكامل:	 صورة الملف الشخصي
@ اسم (اسم المستخدم، مثل: مستخدم تويتر أو انستغرام ...)	

صورة للحدث أو الإنجاز	النص
-----------------------	------

			
---	---	--	---

ورقة عمل للبحث 1

اللغة:	أسماء بديلة للغة:
أماكن تكلم هذه اللغة	
رسمياً في: ...	عدد المتكلمين:
بشكل غير رسمي في ...	عدد المتكلمين:
المؤثرات (أعط وصفاً وأمثلة)	
الآن (استخدم مفردات من لغات أخرى)	بعد ذلك (أذكر الروابط الأصلية)

ورقة عمل للبحث 2

أصناف اللغة		
المكان	مثال على المفردات	مثال على النطق

خريطة العالم

استخدم خريطة العالم للإشارة إلى مكان التحدث بهذه اللغة وعدد المتحدثين في كل منطقة.





ورقة عمل الدليل الثقافي



	تحية تقليدية
	لغة الجسد والسلوك والإيماءات
	التعابير اللغوية والتقليد
	الحياة الأسرية والعلاقات
	ممارسة التسمية (أسماء، أسماء العائلة، الترتيب، الأب، الأم، أسماء مستعارة أو ألقاب)
	الجغرافيا (مثل بلدان ومدن ومعالم وخرائط)
	الجالية: أعياد واحتفالات وأحداث وتقاليد
	أطعمة ومشروبات ومأكولات ونظام غذائي
	فنون بصرية وموسيقى وأدب ودراما وتلفزيون وأفلام

مراجعة ورقة عمل التحضير

العنوان:	النوع الأدبي أو الأسلوب:
الشخصيات:	
البيئة (الزمان والمكان):	
الملخص:	
لحظات رئيسية / مؤثرة	
1.	
2.	
3.	
انطباعي:	
نهاية أخرى أو بديلة (فقرة واحدة):	

مراجعة ورقة عمل التحضير

الهدف	الوضع في كندا
الوصف	الوضع في



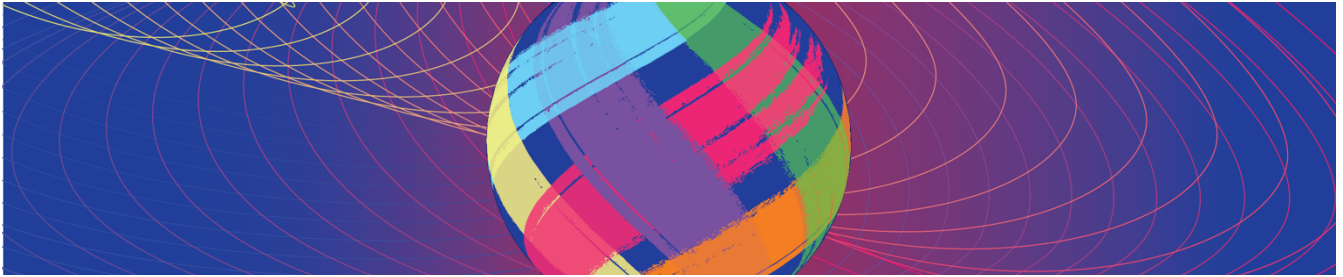
الأهداف المحلية للتحسينات:
الأهداف الوطنية أو الإقليمية:
الآثار العالمية المترتبة:

United Nations Sustainable Development Goals

أهداف التنمية المستدامة



Available at: <https://www.un.org/sustainabledevelopment/news/communications-material/>



www.ilea.ca

